

477818-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Apparat tat-televiżjoni u l-awdjoviziva – Erneuerung Audioregie Elbphilharmonie
OJ S 131/2026 10/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Norddeutscher Rundfunk

Email: e-vergaben@ndr.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Erneuerung Audioregie Elbphilharmonie

Deskrizzjoni: Der NDR ersetzt seine Broadcast-Audioregie in der Elbphilharmonie. Es handelt sich um einen Raum mit drei Arbeitsplätzen, einen direkt angegliederten Technikraum, sowie weiterer Technik, die in Räumen der Elbphilharmonie installiert ist. Neben der Audiotechnik wird die gesamte technische Infrastruktur der Regie zeitgemäß ersetzt. Die Möblierung bleibt bestehen. Es finden keine baulichen Anpassungen statt. All das geschieht in enger Abstimmung mit diversen Gewerken des NDR, wie auch der Elbphilharmonie bzw. deren Betriebsgesellschaft (ELBG) als wichtiger Partnerin und künftiger gleichberechtigter Mitnutzerin der Regie. In diesem Vergabeverfahren wird ein Generalunternehmer gesucht, der die Fachplanung übernimmt.

Identifikatur tal-proċedura: dc9f0144-0f6b-43e4-b773-927274c9b166

Identifikatur intern: E20/2026/05

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 32320000 Apparat tat-televiżjoni u l-awdjoviziva

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hugh-Greene-Weg 1

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 22529

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Platz der Deutschen Einheit 4

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20457

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: wie oben beschrieben, Details in der Leistungsbeschreibung

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6FYT1KJMXTE# (1) Die Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle sowie Beantwortung von Fragen zu diesem Verfahren erfolgt ausschließlich über das Vergabeportal. Die Interessenten sind daher verpflichtet, regelmäßig im Postfach auf der Vergabeplattform nachzusehen, ob Nachrichten eingegangen sind. (2) Etwaige Fragen von Unternehmen sollten bis spätestens 8 Tage vor Abgabefrist über das Vergabeportal übersendet werden. Der Auftraggeber behält sich vor, danach eingehende Anfragen nicht mehr zu beantworten. Fragen zu dem Vergabeverfahren werden wegen der Gleichbehandlung der Bewerber nur in Textform und anonymisiert beantwortet.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Erneuerung Audioregie Elbphilharmonie

Deskrizzjoni: Der NDR ersetzt seine Broadcast-Audioregie in der Elbphilharmonie. Es handelt sich um einen Raum mit drei Arbeitsplätzen, einen direkt angegliederten Technikraum, sowie weiterer Technik, die in Räumen der Elbphilharmonie installiert ist. Neben der Audiotechnik wird die gesamte technische Infrastruktur der Regie zeitgemäß ersetzt. Die Möblierung bleibt bestehen. Es finden keine baulichen Anpassungen statt. All das geschieht in enger Abstimmung mit diversen Gewerken des NDR, wie auch der Elbphilharmonie bzw. deren Betriebsgesellschaft (ELBG) als wichtiger Partnerin und künftiger gleichberechtigter Mitnutzerin der Regie. In diesem Vergabeverfahren wird ein Generalunternehmer gesucht, der die Fachplanung übernimmt. Dabei gilt es die Verkabelung der beigegebenen Audio-Technik und der zugehörigen Infrastruktur in die Gestelle und Räume zu beplanen. Es sind weitere Geräte zu liefern und zu integrieren. Der Generalunternehmer montiert die Geräte in einem ersten Aufbau beim NDR. Dort finden die gesamte Inbetriebnahme und Konfiguration des Gesamtsystems statt. Auch dort finden die betriebstechnische Güteprüfung und eine Vorabnahme statt. Der Generalunternehmer übernimmt anschließend den Umzug in die letztendliche Installation in das Konzerthaus. Dazu gehört die Demontage aller entsprechenden Komponenten des Bestands, die Logistik der alten und neuen Geräte von und zur Elbphilharmonie, so wie der Einbau und die finale Inbetriebnahme des gesamten Systems.

Identifikatur intern: E20/2026/05

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 32320000 Apparat tat-televiżjoni u l-awdjo-viżiva

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hugh-Greene-Weg 1

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 22529
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Platz der Deutschen Einheit 4
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Informazzjoni addizzjonali: wie oben beschrieben, Details in der Leistungsbeschreibung

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 12/10/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 23/07/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwiżit tal-offerta
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unternehmensinformationen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Versicherungsnachweis / Mindestversicherungssumme: (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hien tal-Ewropa tal-Lvant, Hien tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FYT1KJMXTE/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FYT1KJMXTE>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FYT1KJMXTE>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 29 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, die sich nicht auf die Zuschlagskriterien beziehen, können nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Projektsprache in Wort und Schrift ist deutsch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: - § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an, - das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Norddeutscher Rundfunk

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Norddeutscher Rundfunk

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Norddeutscher Rundfunk

Numru tar-registrazzjoni: DE 1185 09 776

Inderizz postali: Rothenbaumchaussee 132-134

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20149

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: e-vergaben@ndr.de

Telefown: +49 0

Fax: +49 0

Inderizz tal-internet: <https://www.ndr.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Numru tar-registrazzjoni: t :040428231690

Inderizz postali: Adolphsplatz 3-5

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 20457

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: t :040428231690

Email: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefown: +49 4042823-1690

Inderizz tal-internet: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Numru tar-registrazzjoni: t: 040428231690

Indirizz postali: Adolphsplatz 3-5
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@fb.hamburg.de
Telefown: +49 4042823-1690
Indirizz tal-internet: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg
Numru tar-registrazzjoni: t:040 428231690
Indirizz postali: Adolphsplatz 3-5
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@fb.hamburg.de
Telefown: +49 4042823-1690
Indirizz tal-internet: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8693a268-75bf-4f65-9757-f58c98b1c1eb - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/07/2026 12:59:34 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 477818-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 131/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 10/07/2026